

# Zur alten Säge

Gaststätte & Pension in Dorf Wehlen



GÄSTEZEITUNG NR. 13 / 2018



Aus dem Inhalt

Jubiläum Seite 1

Speisekarte ab Seite 3

Pension Seite 12

Burg Wehlen Seite 19



## Diese Zeitung ist unsere Speisekarte!

### Lieber Gast,

Seien Sie uns recht herzlich willkommen in unserer Pension und Gaststätte „Zur alten Säge“ in Dorf Wehlen.

Die einzigartige Verbindung zwischen musealem Charakter und Gastronomie schafft beim Besuch der Gaststätte „Zur alten Säge“ ein außergewöhnliches und gleichzeitig auch ein geschichtliches Erlebnis für Jung und Alt. Fühlen Sie, wie die Menschen damals gelebt haben und genießen Sie unsere deftige Hausmannskost. Wir empfangen Sie gerne jederzeit freundlich als Gast in unserem Hause mit dem speziellen außergewöhnlichen Flair und guter Küche. Empfehlen Sie uns bitte auch an Ihre Freunde, Bekannten und Verwandten weiter.

Mit freundlichen Grüßen

Familie Pusch

## Leckereien

Kleine Gerichte / Suppen / Salate . . . . .	3
Eierspeisen / Vegetarisches . . . . .	3/4
Aus Topf und Pfanne . . . . .	4
Fischgerichte . . . . .	5
Geflügel- / Kindergerichte . . . . .	5
Kalte Speisen . . . . .	5
Nach- u. Süßspeisen / Heiße Getränke	6
Eiskarte . . . . .	7
Getränke . . . . .	7/8/9
Wein und Sekt . . . . .	10/11
Lebensmittel-Zusatzstoffe . . . . .	5

## Informatives

2018 - 25 Jahre „Zur alten Säge“ . . . . .	2
Unsere Pension und Gaststätte . . . . .	12
Der MDR zu Gast . . . . .	13
Heimat der Großeltern Teil 8 . . . . .	14
Das ehemalige Dampfschiffhotel . . . . .	15
Kuhwette / Birnentröpp'l. . . . .	15
Geschichte vom Kammergut Lohmen	16
Modell des Kutter „Northlight“ . . . . .	16
Rettung d. Schule / Schützenverein	17
Basteifüchse / Eibauer-Fanclub . . . . .	18
Fahne Burg Wehlen . . . . .	19

Verbindliche Preise sind die der Speisekarte, die Ihnen der Kellner vorlegt.



## 2018 – 25 Jahre „Zur alten Säge“

In den bisher erschienenen 12 Ausgaben der Gästezeitung „Zur alten Säge“ ist viel von der Historie des Vierseitenhof, den umfassenden Veränderungen und dem vollständigen Etablieren eines neuen Gewerbes, als Pension und Gaststätte sowie dessen Entwicklung, geschrieben wurden.

Weiterhin wird auf dem Hof der beliebten Gaststätte und Pension viel gewerkelt und zur Freude der Gäste verbessert und verschönert.

Die Zeit vergeht wie im Flug und schon steht diese Ausgabe der Gästezeitung im Visier des 25-jährigen Jubiläums. Das lädt kurz zum Nachdenken ein: Der Vierseitenhof mit seiner jetzigen Gebäudeanordnung steht seit 183 Jahren – 42 Jahre

betrieb Willy Fröde hier seine Stellmacherei und in diesem Jahr empfängt die Pension und Gaststätte schon wieder seit 25 Jahren Gäste aus nah und fern. Unzählige Erholungssuchende fanden hier einen Ort der Gastlichkeit.

Für Familienfeiern, Jubiläen und Hochzeiten schätzt man die Großzügigkeit des Anwesens, das Organisationstalent und die gute Küche von Marion und Falk Pusch sowie den freundlichen Service des gesamten Teams.

Selbst Prominenten aus Funk und Fernsehen blieb diese besondere Adresse in Dorf Wehlen nicht verborgen.

Auch zukünftig wird die Gästezeitung gleichzeitig die Speisekarte beinhalten. Wird über aktuelles und wissenswertes berichten, Heimatkunde vermitteln und den Gästen Wandertipps und Ausflugsmöglichkeiten empfehlen.



Familien-Team



Service-Team



Küchen-Team



# Unsere Speisekarte (Küche von 11.00 bis 20.00 Uhr)

## Für den kleinen Appetit

1 Paar Wiener <sup>9</sup> mit Brot <small>(Das Verzeichnis der Zusatzstoffe finden Sie auf Seite 5)</small>	2,80 €
Würzfleisch mit Käse überbacken und Toast	4,90 €
Karlsbader Schinkentoast <sup>2</sup>	4,80 €
Schinkentoast „Hawaii“ <sup>2</sup>	4,90 €
Schinkentoast mit Champignons und Käse überbacken <sup>2</sup>	5,20 €
Schinkentoast mit Tomaten und Käse überbacken <sup>2</sup>	5,20 €
gebackener Camembert mit Preiselbeeren und Toast	5,95 €

## Suppen und Salate

Soljanka	4,20 €
Tomatencremesuppe mit Reis	3,80 €
Klare Brühe mit Einlage	3,50 €
Gulaschsuppe	4,20 €
Zwiebelsuppe mit Croutons und Käse	4,80 €
Tomatensuppe mit Mozzarella und Croutons	4,80 €
Kleiner gemischter Salat	4,80 €
Gemischter Salat	5,90 €
Gemischter Salat mit Shrimps	7,50 €
Salatteller mit Schafskäse und Oliven	7,50 €
Salatteller mit Schinkenstreifen <sup>2</sup> und Dressing <sup>3,9</sup>	7,50 €
Salatteller mit Thunfisch und Dressing	7,50 €
Salatteller mit Tintenfischringen und Dressing	7,50 €
Portion Gurken- oder Tomaten- oder Karottensalat	4,10 €
Tomatensalat mit Mozzarella	5,50 €
Multisalat mit Schafskäse, Schinkenstreifen, Thunfisch und Dressing <sup>3,9</sup>	8,60 €

## Eierspeisen

Kleines Bauernfrühstück mit saurer Gurke	6,60 €
Großes Bauernfrühstück mit saurer Gurke	7,95 €
Kartoffelbrei mit 2 Spiegeleiern und Gemüse	6,20 €
Omelett mit Würzfleisch und Toast	6,50 €
Omelett mit Schinkenstreifen, Tomaten <sup>2,3</sup> und Schafskäse <sup>3,9</sup> und Toast	6,50 €
Omelett mit Gemüse und Shrimps und Toast	7,50 €



# Mal ohne Fleisch

<b>Omelett</b> mit Blattspinat und Schafskäse und Toast .....	7,20 €
<b>Omelett</b> mit Ananas und Toast .....	6,50 €
<b>Omelett</b> mit mediterranen Gemüse, Champignons, Käse und Toast .....	8,30 €
<b>Omelett</b> mit Shrimps, mediterranen Gemüse und Toast .....	8,50 €
<b>Zwiebelquark</b> mit Kartoffeln und Butter .....	6,90 €
<b>Nudeln</b> mit saisonalem Gemüse, Champignons und Käserahmsoße .....	8,50 €

## Aus Topf und Pfanne 11.00 bis 20.00 Uhr

<b>Unser Krautwickel</b> mit Kartoffeln .....	8,90 €
<b>Warmes Bratenbrot</b> mit Meerrettich <sup>5</sup> .....	7,50 €
<b>Spaghetti</b> mit Wurst, Käse und Tomatensoße .....	8,40 €
<b>Spaghetti Bolognese</b> .....	8,40 €
<b>Makkaroni</b> mit Gulasch .....	8,40 €
<b>Sülze</b> mit Remoulade, Bratkartoffeln und Zwiebelringen .....	8,50 €
<b>Beefsteak</b> mit Spiegelei auf Brot und frischem Salat .....	8,50 €
<b>Beefsteak</b> mit Bratkartoffeln und Gemüse .....	8,50 €
<b>Königsberger Klops</b> mit Kartoffeln und Gemüse .....	8,95 €
<b>Kasselerbraten</b> <sup>2,3</sup> mit Klößen und Sauerkraut .....	8,95 €
<b>Gulasch</b> mit Klößen und Rotkohl .....	8,80 €
<b>Geschmorter Schweinenacken</b> mit Kartoffeln und Gemüse .....	8,80 €
<b>Rinderroulade</b> mit Klößen und Rotkohl .....	11,40 €
<b>Gedünstete Rinderzunge</b> <sup>2</sup> mit Buttererbsen und Kartoffeln .....	11,50 €
<b>Feuerfleisch</b> mit Bohnen und Bratkartoffeln .....	9,50 €
<b>Steak „Hawaii“</b> auf Toast .....	8,90 €
<b>Steak</b> mit Spiegelei, Bratkartoffeln und Gemüse .....	10,50 €
<b>Steak „Zigeuner“</b> mit Pommes frites und Gemüse .....	10,95 €
<b>Steak „ou four“</b> mit Kartoffel-Kroketten und Gemüse .....	11,50 €
<b>Steak</b> mit Champignons und Kartoffel-Kroketten und Gemüse .....	10,95 €
<b>Steak</b> mit Schinken <sup>2</sup> , Tomate und Käse überbacken, Bratkartoffeln und Gemüse .....	11,50 €
<b>Steak</b> mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln und Gemüse .....	10,95 €
<b>Paniertes Schweineschnitzel</b> mit Blumenkohl und Bratkartoffeln .....	11,50 €
<b>Paniertes Schweineschnitzel</b> auf Brot mit frischem Salat .....	11,50 €
<b>Paniertes Schweineschnitzel</b> mit Spiegelei und Pommes frites .....	11,50 €
<b>Rumpsteak</b> mit Meerrettich <sup>5</sup> , Bratkartoffeln und Gemüse .....	14,95 €
<b>Rumpsteak</b> mit gebratenen Zwiebeln, Bratkartoffeln und Gemüse .....	14,95 €
<b>Rumpsteak</b> mit Champignons, Kartoffel-Kroketten und Gemüse .....	14,95 €
<b>Rumpsteak</b> mit Speckbohnen, Pfeffersoße <sup>2,9</sup> und Kroketten .....	15,70 €
<b>Rumpsteak</b> mit Kräuterbutter, Pommes frites und Gemüse .....	14,95 €
<b>Rumpsteak</b> auf Brot mit Kräuterbutter und frischem Salat .....	14,95 €
<b>Grillteller</b> 3 kleine Schweinefiletsteaks mit Würzfleisch und Käse überbacken, Champignons, dazu Kartoffel-Kroketten und Gemüse .....	12,95 €
<b>Sägeteller</b> Putensteak mit Kräuterbutter, Schweinefiletsteak mit Würzfleisch und Käse überbacken, Rumpsteak mit Champignons, Herzoginkartoffeln und Gemüse .....	15,95 €
Auf Wunsch servieren wir anstelle von Gemüse auch frischen Salat .....	1,50 €



## Fischgerichte

<b>Matjesfilet</b> mit Zwiebelringen, Butter und Brot .....	7,80 €
<b>Matjesfilet</b> mit Zwiebelringen und Bratkartoffeln .....	8,50 €
<b>Norwegisches Lachsfilet</b> mit Kaisergemüse, Käsesauce, auf Bandnudeln .....	10,95 €
<b>Kabeljaufilet</b> mit frischem Salat und Reis .....	10,95 €
<b>Zanderfilet</b> auf Blattspinat und Kartoffeln .....	10,95 €
<b>Paniertes Seelachsfilet</b> mit Kaisergemüse und Kartoffelbrei .....	8,20 €
<b>Fischplatte für 2 Personen</b> - Filets vom Zander, Kabeljau und norwegischen Lachs, Kartoffelvariationen und frischer Salat .....	29,50 €

## Geflügelgerichte

<b>Hähnchenbrust</b> mit Rahmchampignons, Kaisergemüse und Bandnudeln .....	10,50 €
<b>Hähnchenbrust</b> mit Tomaten, Paprika und Zucchini und Pommes frites .....	10,20 €
<b>Hähnchenbrust</b> mit Kräuterbutter, Reis und Salat .....	10,90 €
<b>Hähnchenbrust</b> mit Ananas, Pfirsich und Käse überbacken, Herzoginkartoffeln .....	10,90 €

## Für unsere kleinen Genießer

<b>Portion Pommes frites</b> mit Ketchup .....	2,95 €
<b>Kleines Schnitzel</b> mit Pommes frites und Gemüse .....	6,50 €
<b>Grillwürstchen</b> mit Pommes frites und Ketchup .....	5,90 €
<b>Kleine Portion Makkaroni</b> mit Wurst und Ketchup .....	5,90 €
<b>3 Kartoffelpuffer</b> mit Apfelmus .....	5,90 €
<b>Kleines sächsisches Jägerschnitzel</b> (panierte, gebratene Jagdwurst) mit Kartoffelbrei und Gemüse .....	6,50 €
<b>3 Fischstäbchen</b> mit Kartoffelbrei und Gemüse .....	5,90 €
<b>Chicken Nuggets</b> mit Pommes frites .....	5,90 €

## Kalte Speisen

<b>Raffinierter Max</b> <sup>2</sup> (1 Scheibe Brot mit Schinken und Spiegelei und 1 Scheibe Brot mit Senf, saurer Gurke und kaltem Braten) .....	6,50 €
<b>Ungarische Salamiplatte</b> <sup>2</sup> mit Butter und Brot .....	7,50 €
<b>Gemischte Aufschnittplatte</b> <sup>2,3</sup> mit Butter und Brot .....	7,50 €
<b>Gemischte Käseplatte</b> mit Butter und Brot .....	8,20 €
<b>Kaltes Bratenbrot</b> pikant garniert (2 Scheiben Brot mit Senf, saurer Gurke und kaltem Braten) .....	7,80 €
<b>Salamibrot</b> <sup>2</sup> mit Spiegelei .....	5,50 €
<b>Strammer Max</b> <sup>2</sup> (2 Scheiben Brot mit gekochtem Schinken und 3 Spiegeleiern) .....	6,80 €
<b>Hackepeter</b> nach Angebot .....	7,30 €

Zusatzstoffe:

1 – mit Farbstoff, 2 – mit Konservierungsstoffen/Nitrat, 3 – mit Antioxidationsmittel, 4 – mit Geschmacksverstärker, 5 – geschwefelt,  
6 – geschwärzt, 7 – gewachst, 8 – mit Süßungsmittel, 9 – mit Phosphat, 10 – koffeinhaltig, 11 – chininhaltig.

Die gekennzeichnete Speisekarte für Allergiker liegt am Tresen aus.

# Nachspeisen – Süßspeisen

Rote Grütze <sup>1,8</sup> mit Vanillesoße .....	3,50 €
Waldbeergrütze <sup>1,8</sup> mit Vanillesoße .....	3,50 €
Apfelstrudel mit Vanillesoße .....	3,80 €
<b>Kuchen lt. Angebot</b>	

# Heiße Getränke

Tasse Kaffee <sup>10</sup> .....	1,50 €
Pott Kaffee <sup>10</sup> .....	2,20 €
Espresso <sup>10</sup> .....	1,50 €
Doppelter Espresso <sup>10</sup> .....	2,50 €
Espresso „schoko“ <sup>10</sup> .....	2,50 €
Tasse Cappuccino <sup>10</sup> .....	2,60 €
Milchkaffee <sup>10</sup> .....	2,60 €
Latte Macchiato <sup>10</sup> .....	2,70 €
Latte Macchiato „vanilla“ <sup>10</sup> .....	2,95 €
Latte Macchiato „caramel“ <sup>10</sup> .....	2,95 €
Heiße Schokolade .....	2,60 €
Glas Tee .....	1,50 €
Glas Grog mit 4 cl Rum .....	3,40 €
Glas Glühwein .....	2,60 €
Heiße Zitrone .....	2,80 €

## Der Miniaturpark feiert 2018 sein 20-jähriges Jubiläum.

- 81 Miniaturen, Modelle und Erlebnisbereiche
- funkferngesteuerte Schiffsmodelle
- Miniaturpark 8.000 m<sup>2</sup>
- Heimatkino



**Öffnungszeiten**  
 Ostern bis Ende Oktober,  
 täglich 10.00-18.00 Uhr und nach Vereinbarung.  
 Für Rollstuhlfahrer in Begleitung geeignet!  
 Außerhalb der Saison: Mo bis Fr 9.30-16.30 Uhr  
 nur Werkstattverkauf.

Schustergasse 8 · 01829 Dorf Wehlen · Telefon: (035024) 7 06 31  
 info@kleine-saechsische-schweiz.de

**Miniaturpark**  
**Die Kleine Sächsische Schweiz**  
 Dorf Wehlen



Gleich nebenan ...

... schauen Sie einfach mal vorbei.

[www.kleine-saechsische-schweiz.de](http://www.kleine-saechsische-schweiz.de)

· Miniaturbergbahn mit echter Dampflok

- Bonsai-Wälder
- Schauwerkstatt
- Sandstein-Laden

## Eiskarte

<b>Gemischtes Eis</b> <sup>1,8</sup> Vanille, Schoko, Erdbeer ohne Sahne .....	3,20 €
<b>Eiskalter Hund</b> <sup>1,8</sup> 2 Kugeln Eis - Vanille, Schoko, Schokosoße mit Sahne und Keksen .....	3,90 €
<b>Smartieswunder</b> <sup>1,8</sup> 2 Kugeln Eis - Vanille, Erdbeer mit Sahnetupfer und Smarties .....	3,50 €
<b>Pfirsich Melba</b> <sup>1,8</sup> 1 Kugel Eis Vanille, Pfirsiche, Erdbeersoße und Sahne .....	3,90 €
<b>Gemischter Eisbecher</b> <sup>1,8</sup> 3 Kugeln Eis - Vanille, Schoko, Erdbeere mit Sahne .....	4,00 €
<b>Blueberry</b> <sup>1,8</sup> 2 Kugeln Eis - Vanille, Erdbeer mit Heidelbeeren und Sahne .....	4,30 €
<b>Ananaseisbecher</b> <sup>1,8</sup> gemischtes Eis - Vanille, Schoko, Erdbeer mit Ananas und Sahne .....	4,80 €
<b>Bananasplitt</b> <sup>1,8</sup> 2 Kugeln Eis Vanille, Bananenscheiben, Schokosoße und Sahne .....	4,80 €
<b>Krokanteisbecher</b> <sup>1,8</sup> 2 Kugeln Eis Stracciatella, 1 Kugel Eis Schoko, Krokant und Sahne .....	4,30 €
<b>Heiße Liebe</b> <sup>1,8</sup> 3 Kugeln Eis Vanille mit heißen Himbeeren und Sahne .....	5,50 €
<b>Fitnesseisbecher</b> <sup>1,8</sup> 2 Kugeln Fruchteis, Joghurt, Früchte und Sahne .....	5,30 €
<b>Eisdrink</b> <sup>1,8</sup> 1 Kugel Eis Vanille, Kirschsafte und 4 cl Batida de Coco .....	5,60 €
<b>Blonder Engel</b> <sup>1,8</sup> 1 Kugel Eis Vanille, Orangensaft und 4 cl Batida de Coco .....	5,60 €
<b>Nussknacker</b> <sup>1,8</sup> 2 Kugeln Eis Stracciatella, 1 Kugel Eis Schoko, Nüsse, Cremelikör und Sahne .....	5,90 €
<b>Schwedeneisbecher</b> <sup>1,8</sup> 3 Kugeln Eis Vanille, Apfelmus, Eierlikör und Sahne .....	5,90 €
<b>Schwarzwaldbecher</b> <sup>1,8</sup> 2 Kugeln Eis Stracciatella, 1 Kugel Eis Schoko, Kirschen, Kirschlikör und Sahne .....	5,90 €
<b>Süße Schlemmerei</b> <sup>1,8</sup> 3 Kugeln Eis - Vanille, Schoko, Erdbeer, Eierlikör und Sahne .....	5,90 €



## Alkoholfreie Getränke

### NEU IM ANGEBOT

„Menschel Limonade“ Himbeer oder Waldmeister	0,33 l .....	2,70 €
Margon Mineralwasser	0,75 l .....	3,95 €
	0,25 l .....	1,80 €
Margon Tonic	0,25 l .....	2,10 €
Margon Ginger Ale <sup>11</sup>	0,25 l .....	2,10 €
Margon Lemon <sup>11</sup>	0,25 l .....	2,10 €
Coca Cola <sup>1,2, 10</sup>	0,2 l .....	1,80 €
	0,4 l .....	3,50 €
Sprite <sup>1,2</sup>	0,2 l .....	1,80 €
	0,4 l .....	3,50 €
Fanta <sup>1,2</sup>	0,2 l .....	1,80 €
	0,4 l .....	3,50 €
Spezi <sup>1,2</sup>	0,2 l .....	1,80 €
	0,4 l .....	3,50 €
Apfelschorle <sup>1,2</sup>	0,2 l .....	1,80 €
	0,4 l .....	3,50 €

## Lausitzer Fruchtsäfte

Orangensaft	0,2 l	2,10 €
Apfelsaft	0,2 l	2,10 €
Kirschnektar	0,2 l	1,90 €
Tomatensaft	0,2 l	2,30 €
Bananensaft	0,2 l	2,20 €
Kirsch/Banane	0,2 l	2,50 €

## Fassbiere

Wernesgrüner Pilsner	0,3 l	2,30 €
	0,5 l	3,80 €
Eibauer Schwarzbier	0,3 l	2,30 €
	0,5 l	3,80 €
Radler	0,3 l	2,30 €
	0,5 l	3,80 €

## Biere aus der Flasche

Radeberger Pilsner	0,5 l	3,50 €
Krombacher Pilsner	0,5 l	3,50 €
Erdinger Hefe hell, dunkel oder alkoholfrei	0,5 l	3,80 €
Hefemix	0,5 l	4,20 €
Wernesgrüner (alkoholfr.)	0,3 l	2,30 €

## Whiskey

Jim Beam	4 cl	3,80 €
Johnnie Walker	4 cl	3,80 €
Dimple	4 cl	5,50 €

## Mixgetränke

<b>Gin Tonic</b>	0,4 cl	Dry Gin, Tonic	5,50 €
<b>Bacardi Cola</b> <sup>1, 2, 10</sup>	0,4 cl	Bacardi, Cola	5,50 €
<b>Batida Orange/Kirsch</b>	0,4 cl	Batida, Orangen- oder Kirschsafft	5,50 €
<b>Grüne Wiese</b> <sup>1</sup>	0,4 cl	Curacao, Orangensaft	5,50 €
<b>Cola Whisky</b> <sup>1, 2, 10</sup>	0,4 cl	Whisky, Cola	5,50 €
<b>Wodka Lemon</b>	0,4 cl	Wodka, Bitter Lemon	5,50 €
<b>Campari Orange</b> <sup>1</sup>	0,4 cl	Campari, Orangensaft	5,50 €



## Aperitifs

Martini Bianco	0,1 l .....	2,80 €
----------------	-------------	--------

## Kräuter

Königsteiner Berggeist	2 cl .....	1,50 €
Wesenitzbitter	2 cl .....	1,50 €
Jägermeister	2 cl .....	1,50 €
Karlsbader Becher	2 cl .....	1,50 €
Underberg	2 cl .....	1,50 €
Fernet Branca	2 cl .....	1,80 €
Ramazotti	2 cl .....	2,00 €
Ramazotti mit Eis und Zitrone	2 cl .....	2,50 €

## Liköre

Batida de Coco	2 cl .....	1,50 €
Eierlikör im Waffelbecher	2 cl .....	1,90 €
Pfefferminzlikör	2 cl .....	1,50 €
Kirschlikör	2 cl .....	1,50 €
Baileys Orig. Irish Cream	2 cl .....	1,80 €

## Klarer

Welyner Birnentröpp'l	2 cl .....	1,80 €
Nordhäuser Doppelkorn	2 cl .....	1,50 €
Williams Christ	2 cl .....	1,80 €
Malteserkreuz Aquavit	2 cl .....	1,80 €
Bommerlunder	2 cl .....	1,50 €
Obstler	2 cl .....	1,50 €

## Weinbrände

Goldkrone	2 cl .....	1,50 €
Asbach Uralt	2 cl .....	1,80 €
Chantre	2 cl .....	1,50 €



Welyner Birnentröpp'l  
auch als Mitbringsel hier erhältlich:  
0,05 l für 2,80 € und 0,5 l für 16,80 €

# Weinkarte

## FLASCHENWEINE – WEISS

<b>Goldriesling</b> , QbA, trocken Prinz zur Lippe, Weingut Schloss Proschwitz, Sachsen, Meißen	0,75 l .....	21,50 €
<b>Kerner</b> , QbA, trocken Weingut Jan Ulrich, Sachsen, Diesbar-Seußblitz	0,75 l .....	21,50 €
<b>Riesling</b> , QbA, trocken Weingut Paul Knod, Mosel - Saar - Ruwer	0,75 l .....	13,50 €
<b>Achkarrer Schlossberg Silvaner</b> , QbA, trocken Winzergemeinschaft Achkarren, Baden - Kaiserstuhl	0,75 l .....	13,50 €
<b>Wehlener Sonnenuhr</b> , Spätlese Weingut Alfred Prüm, Wehlen - Mosel	0,75 l .....	15,20 €
<b>Wehlener Sonnenuhr</b> , Kabinett Weingut Alfred Prüm, Wehlen - Mosel	0,75 l .....	15,20 €
<b>Wehlener Sonnenuhr</b> , Spätlese, feinherb Riesling, Weingut Alfred Prüm, Wehlen - Mosel	0,75 l .....	15,20 €
<b>Weiss Kerner</b> , Spätlese, lieblich Weinkeller Auggener Schäf, Baden	0,75 l .....	12,70 €

## SCHOPPENWEINE – WEISS

<b>Sächsischer Landwein</b> , Bennoschoppen, QbA, trocken Winzergenossenschaft Meißen, Sachsen	0,2 l .....	4,90 €
<b>Müller-Thurgau</b> , QbA, trocken	0,2 l .....	4,50 €
<b>Wehlener Sonnenuhr</b> , Kabinett, trocken Riesling-Hochgewächs, Weingut Alfred Prüm, Wehlen - Mosel	0,2 l .....	4,50 €
<b>Riesling, QbA</b> , halbtrocken Weingut Paul Knod, Mosel - Saar - Ruwer	0,2 l .....	4,50 €
<b>Silvaner</b> , QbA, lieblich Weingut Müller-Ruprecht, Pfalz	0,2 l .....	4,50 €
<b>Weinschorle</b>	0,2 l .....	3,90 €

## ROSÉWEINE – FLASCHE UND SCHOPPEN

<b>Burkheimer Schlossgarten</b>	0,75 l .....	13,50 €
<b>Spätburgunder Weißherbst</b> , Kabinett, trocken Winzergenossenschaft Burkheim, Baden - Kaiserstuhl	0,2 l .....	4,50 €



# Weinkarte

## ROTWEINE – FLASCHE UND SCHOPPEN

**Trollinger mit Lemberger**, QbA, feinherb  
Weingut Sonnenhof, Württemberg

0,75 l ..... 13,50 €  
0,2 l ..... 4,50 €

**Bardolino**, DOC, trocken  
Fratelli Zeni, Italien

0,75 l ..... 13,90 €  
0,2 l ..... 4,80 €

**Dornfelder**, QbA, trocken  
Weingut Müller-Ruprecht, Pfalz

0,75 l ..... 13,50 €  
0,2 l ..... 4,50 €

**Dornfelder**, QbA, lieblich  
Weingut Müller-Ruprecht, Pfalz

0,75 l ..... 13,50 €  
0,2 l ..... 4,50 €

## SEKT

**Rotkäppchen**  
mild, halbtrocken oder trocken

0,7 l ..... 12,90 €

**Graf von Wackerbarth**  
trocken

0,7 l ..... 17,00 €

**Picco**

0,2 l ..... 5,00 €

# 25 Jahre



... zwischen gestern und heute



„Fleisch- und Wurstwaren  
aus der Sächsischen Schweiz“

Mehr Informationen für Genießer: [www.duerroehrsdorfer.de](http://www.duerroehrsdorfer.de)



## Unsere Pension und Gaststätte

Sehr geehrte Gäste,

wir freuen uns über Ihr Interesse an unserer Pension. Nach umfangreichen Bau-maßnahmen im Jahre 2000 und 2007/08 erstrahlen unsere Häuser im neuen Glanz.

Alle Zimmer, 9 Doppelzimmer, 1 Einzelzimmer sowie ein Familienzimmer (zwei getrennte Räume) verfügen über Dusche/WC, SAT-TV und sind modern im ländlichen Stil eingerichtet.

Einige Doppelzimmer sind geräumig und haben eine Aufbettungsmöglichkeit. Bei einer Nutzung als DZ entstehen keine Mehrkosten.

Der jeweilige Übernachtungspreis enthält: Frühstück vom Buffet, Energiekosten, Endreinigung sowie Parkplatz. Außerdem stehen unseren Gästen zur Verfügung: Frühstücksraum, Gaststätte, Gästegarten, Spielplatz, Grillplatz, Gesellschaftsraum und ein Schießstand für Luftdruckwaffen (unter Anleitung) zur Verfügung.

Inmitten ländlicher Idylle liegt unser Anwesen am Rand des Dorfes und garantiert mit seiner Großzügigkeit und familiärer Atmosphäre einen ruhigen und erholsamen Urlaub.

Ein idealer Platz zum Ausspannen und Erholen, aber auch ein guter Ausgangspunkt für Wanderungen in die Umgebung und für Ausflüge zu den Sehenswürdigkeiten der Region.

### Einzelzimmer

1 Übernachtung	55,00 €
ab 2 Übernachtungen je	50,00 €
ab 3 Übernachtungen je	45,00 €
ab 5 Übernachtungen je	40,00 €

### Doppelzimmer als Einzelzimmer

1 Übernachtung	60,00 €
ab 2 Übernachtungen je	55,00 €
ab 3 Übernachtungen je	50,00 €
ab 5 Übernachtungen je	45,00 €

### Doppelzimmer für 2 Personen

1 Übernachtungen	70,00 €
ab 2 Übernachtungen je	65,00 €
ab 3 Übernachtungen je	60,00 €
ab 5 Übernachtungen je	55,00 €

### Familienzimmer

(2 getrennte Schlafräume, jeweils Grundpreis für 2 Personen)

1 Übernachtung	80,00 €
ab 2 Übernachtungen je	75,00 €
ab 3 Übernachtungen je	70,00 €
ab 5 Übernachtungen je	65,00 €

### Aufbettung im Zimmer der Eltern bzw. im Familienzimmer

bis 09 Jahre	frei
bis 14 Jahre	10,00 €
ab 15 Jahre	15,00 €

### Preise für verlängerte Wochenenden an gesetzlichen Feiertagen:

(von Donnerstag bzw. Freitag bis Sonntag bzw. Montag)  
Ostern, 1. Mai, Himmelfahrt, Pfingsten, Fronleichnam, 3. Oktober, Silvester/Neujahr

Es entfällt eine Staffelung.

Der erste Preis pro Zimmerkategorie gilt bei einer Mindestanzahl von vier Übernachtungen.

Zuzüglich Kurtaxe lt. Satzung 1,50 € pro Person und Tag für Erwachsene

Halbpension 11,50 €

Lunchpaket 6,00 €



## Krautwickel - die kulinarische Spezialität der Sächsischen Schweiz

### Unser Krautwickel mit Kartoffeln nach Omas Rezept



ALS  
REGIONALES GERICHT  
DER  
SÄCHSISCHEN SCHWEIZ



Die Urkunde für den besten Krautwickel der Sächsischen Schweiz erhielt das Küchenteam im Oktober 2016.

## Der MDR zu Gast



Moderatorin Beate Werner mit Marion Pusch in der Küche

MITTELDEUTSCHER RUNDFUNK  
Anstalt des öffentlichen Rechts

LANDESFUNKHAUS SACHSEN

Königsbrücker Straße 88  
01099 Dresden  
Tel.: (0351) 8 46 0  
Fax: (0351) 8 46 36 00  
[www.mdr.de](http://www.mdr.de)

Liebe Familie Pusch,

nochmals herzlichen Dank für Ihre Unterstützung bei der Suche nach den schönsten Perlen von Wehlen.

Es war nicht leicht, die vielen schönen Dorf- und Stadtgeschichten in einer halben Stunde unterzubringen. Und nicht immer ist es mir gelungen, alles zu berücksichtigen. Aber wie heißt es so treffend: In der Kürze liegt die Würze.

Kleines Trostpflaster: Angesichts der Fülle an potentiellen Themen werden in diesem Jahr zusätzlich auf dem Malerweg rund um Wehlen unterwegs sein. Sendetermin: Sa. 29.07.2017, 18.15 Uhr. Bitte weitersagen.

Als kleines Souvenir schicke ich Ihnen die DVD der Sendung und die ausgeliehenen Dokumente und Unterlagen zurück.

Unser Team erinnert sich gern an die Dreharbeiten. Hoffentlich sorgte das Ergebnis unserer gemeinsamen Mühen für ein positives Feedback bei allen Akteuren.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß und noch mehr Erfolg bei all Ihren kleinen und großen Plänen.

Herzliche Grüße (auch vom Team)

Kerstin Mempel  
Redakteurin

Dresden, 08.05.2017

Kerstin Mempel  
HaR Fernsehen und Information  
LFH Sachsen

[Unterwegs-in-sachsen@mdr.de](mailto:Unterwegs-in-sachsen@mdr.de)



## In der Heimat der Großeltern Teil 8

Im Februar 2017 besuchte zum ersten Mal unsere gesamte Familie, drei Generationen bis zu unseren Enkeln, diese schlesische Kleinstadt an der Ohle. Ich zeigte den Kindern und Enkeln die Sehenswürdigkeiten der Stadt. Das Besteigen des Rathausturmes durfte dabei natürlich nicht fehlen. Bei schönem Wetter genossen wir die Ausblicke zum Marien-, Rummels- und Pilsberg bis hin zum Zobten sowie nach Breslau.

Am Nachmittag vergnügten sich Melissa und Selina mit Yvonne und Jana im neuen Spaßbad „Granit“. Während dieser Zeit machte sich der verbleibende Rest der Familie Pusch (Eltern mit Söhnen) einige anfängliche Gedanken zur Weiterführung unseres Familienbetriebes. Im Jahr 2018 begehen wir unser 25-jähriges Bestehen.



Stadtrundgang

In diesem Jahr sollte der Fahrplan für die weitere Entwicklung der Pension und Gaststätte gestaltet werden. Das Hotel Maria in Strehlen als Ort der Besprechung war kein Zufall. Letzte Betreiber bis zum Ende des Krieges war eine Familie Pusch. Ob sie mit den Großeltern verwandt war, gilt es zu erforschen. Außerdem liegen unsere Wurzeln im Kreis Strehlen.



Marienberg - Pusch



Dominsel in Breslau

Auf keinem Fall fehlte natürlich unser traditionelles Kaffeetrinken bei Hanna in Eichwald. Ihr selbstgebackener Kuchen schmeckte besonders Melissa.

Ein weiterer Besuch folgte im August 2017.

Der Reisegruppe gehörte diesmal Familie Herzog mit Ilona, Gitta mit Christin (meine Tante und Cousine) und meine Wenigkeit an.

Unser Freund Paul organisierte für uns einen Rundgang durch das Museum.

Er erläuterte uns die neue Konzeption der Ausstellung. Die erste Etappe kennen wir von der Eröffnung.



Museum

Sie zeigte die Bilder, Urkunden und Gegenstände des alten Strehlens, welche überwiegend von der Bundesheimatgruppe zusammengetragen wurden.

Im Mittelpunkt stand Paul Ehrlich als Sohn der Stadt und Nobelpreisträger.



Die jetzige Exposition beschäftigt sich mit der Stunde Null. Große Leinwände mit den Trümmern der Stadt säumen die Wände. Verkohlte Balken liegen davor.

Im ersten Raum kann man an einem Bildschirm die historischen Ansichten der Stadt und Umgebung, thematisch gegliedert, betrachten.

Die dritte Etappe soll sich mit dem Wiederaufbau beschäftigen. Ob die Exponate der Heimatgruppe noch eine Rolle spielen werden, ist fraglich. Warten wir die weitere Entwicklung ab.



Familie Pusch auf dem Ring in Strehlen

## Das ehemalige Dampfschiffhotel

Eine wechselvolle Geschichte gibt es auch über das ehemalige Dampfschiff-



Stahlstich vom Unwetter 1822:  
Im Hintergrund rechts das Gartenhaus

hotel zu berichten. Wenn das Grundstück nur erzählen könnte, würden wir noch viel mehr erfahren, als uns die Stadtgeschichte hinterlassen hat. Aber selbst schon bei dem was uns bekannt ist, ist es eine lange und abwechslungsreiche Geschichte.

Als 1836 die Personenschiffahrt auf der oberen Elbe begann, hatte Stadt Wehlen nicht gleich von Beginn an einen Schiffslandeplatz, sondern den erhielt Stadt Wehlen erst auf Antrag im Jahr 1842.

Bereits lange vor der Zeit der Personenschiffahrt stand an der Stelle des ehemaligen Pavillon's ein großes stattliches Gebäude, im Volksmund „Gartenhaus“ genannt. In diesem Haus hielt zum Beispiel die privilegierte Schützengilde zu Stadt Wehlen alle größeren Veranstaltungen ab. Das Gebäude „Gartenhaus“ ist bereits auf einem Stich um 1780 dargestellt.

Dieses Gartenhaus stand bis 1845, dann wurde es von den Elbe Hochfluten völlig zerstört. An seiner Stelle entstand eine „Wartehalle“ für die Fahrgäste der inzwischen eingesetzten Personenschiffahrt. Zu diesem Zweck wurde ein Gebäude des Sidonien Bad Dresden an seiner Stelle aufgebaut.

Ende des 19. Jahrhunderts wurde dann ein Hotelgebäude an der jetzigen Stelle gebaut, die „Wartehalle“ wurde abgerissen, ein Pavillon errichtet und es entstand ein schöner Restaurantkomplex mit Gartenwirtschaft.

In der Mitte des Gartens stand eine Platane (jeder ältere Einwohner kennt diesen Baum noch als stattlichen Schattenspendler!!!).



Garten vom Dampfschiffhotel

Etwas später erfolgte der Ausbau des Dachgeschoßes, danach wurde der Pavillon vergrößert. In dem Einwohnerverzeichnis von 1903 wir als Besitzer Franz Bleßner, 1932 Wilhelm Frenzel und 1938 Walter Ehrke genannt. Nach 1945 übernahm Max Starke das Hotel, bis es zu DDR-Zeiten schließlich verstaatlicht wurde.

Wolfgang Thomas



## Kuh Moskau trifft zielsicher

D8 – genau dieses Feld hat Fanny Peschel 200,- Euro beschert.

Zur traditionellen Kuhfladenwette zur Kirmes in Dorf Wehlen hatte sie sich dieses Feld aus insgesamt 100 ausgesucht.

Milchkuh Moskau setzte zehn Minuten nach Anpiff ihren Fladen in das Quadrat, das Fanny am Abend zuvor für 5,- Euro gekauft hatte.

300,- Euro aus der Wette gehen an die Kita Pustebume in Dorf Wehlen, welche im nächsten Jahr ihren 25. Geburtstag feiert.

Bild und Text Marko Förster



## Welyner Birnentröpp'l

Vor rund 140 Jahren erfand der Apotheker Konrad Pappelbaum den Likör „Kieselack“, den er zusammen mit einem Gedicht seiner Kundschaft anbot. In diesem Gedicht ist die Rede von Gnommen, die müde Wanderer mit einem Birnenbrand bewirten,

der als „Helfer bei Frohsinn, Wonne, Übelkeit“ gilt. Wolfgang Thomas schlägt vor, die im Gedicht genannten Sagen gestalten in Erinnerung zu rufen. „Sie wären doch ein typisches Maskottchen für unsere Urlauber, vor allem mit Bezug auf die Geschichte.“ Ob mit oder ohne Zwerge, Birnentröpp'l gibt es in der Touristinformation zu kaufen.

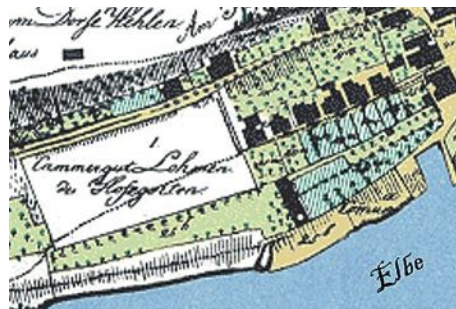


## Die Geschichte vom „Kammergut Lohmen“ – das Gebiet zwischen Pirnaer Straße und Rosenstraße in der Gemarkung Stadt Wehlen

Der Anruf eines aufmerksamen Lesers unserer Stadtrundschau: Betreffs der letzten Bildbeschreibung – veranlasst mich etwas ausführlicher auf die Bebauung Pirnaer Straße – Rosenstraße einzugehen. Es freut mich, dass die geschichtlichen Beiträge bei den Einwohnern Interesse erwecken, denn genau das ist der Sinn des Vorhabens.

Das „Kammergut Lohmen“ gehörte früher, wie der Name schon sagt, zur Herrschaft Lohmen. Bereits um 1766 kauften Bürger Teilstücke des Flurstückes „Kam-

mergut“, zwecks Bebauung mit Wohnhäusern. So entstanden in der Zeit 1766-1768 die 7 Wohngrundstücke auf dem vorderen Teil der Rosenstraße. Gemeint sind hier die schönen Fachwerkhäuser, beim Geschäftshaus Raumtextilien beginnend.



Auszug aus einer Elbstromkarte von Lohrmann, 1828

Das Grundbuch zur Stadt Wehlen wurde erst im Jahr 1841 eingeführt, also erscheint auch erst seit diesem Jahr das „Kammergut Lohmen“ unter den Flurstücksnummern 152 und 70. Fast 100 Jahre nach der Bebauung der vorderen Rosenstraße, genauer gesagt ab 1865, beginnen die Eintragungen für die Veränderungen (wie Bautätigkeit, Nut-

zungsänderung und Eigentümerwechsel) an diesen Grundstücken. Die Chronik von Pfarrer Kühne, gemeinsam mit dem Grundbuch von Stadt Wehlen, verraten uns den Werdegang und die Zusammenhänge über die Bebauung des ehemaligen „Kammergutes Lohmen“, jetzt wie gesagt, das Gebiet zwischen Pirnaer Straße und Rosenstraße.

Die Kommune von Wehlen kaufte das gesamte „Kammergut“ und ließ es in viele Baugrundstücke parzellieren, um anschließend weiter an die Bauwerber zu verkaufen.

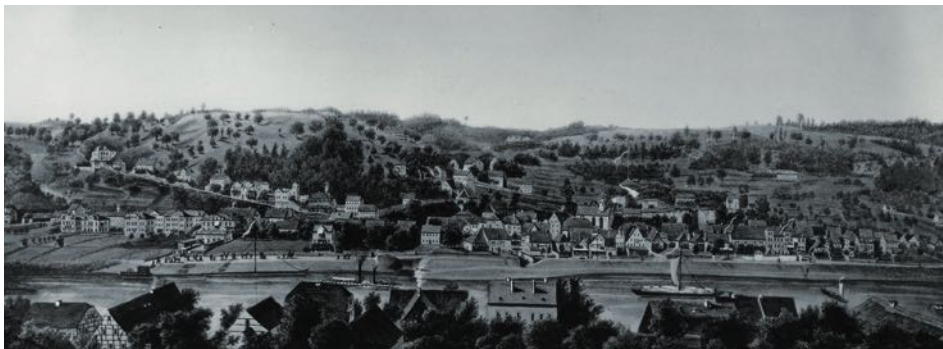
Karl Hermann Richter aus Stadt Wehlen kaufte 1866/67 fast die Hälfte aller Bauplätze (davon alle Parzellen für die Villengrundstücke und teilweise Parzellen der hinteren Pirnaer Straße) und ließ 1866 beginnend, die ersten Villen errichten. Anschließend ließ er die Häuser auf der hinteren Pirnaer Straße bauen.

Als erste Häuser wurden die Villen 1 + 2 und 4 + 5 gebaut, Villa 3 wurde erst nach 1880 errichtet, wie im Bild zu sehen ist. Als die Häuser fertig gebaut waren, verkaufte er die fertigen Häuser, Villen Schritt für Schritt.

Bereits am 25. Juli 1868 findet sich der erste neue Eintrag im Grundbuch, als Herr Friedrich August Barthel das Villengrundstück auf Parzelle Nr. 152 kaufte und im Grundstück einen Anbau ausführen ließ.

Vor 1865 führte in Verlängerung der vorderen Rosenstraße ein Kommunikationsweg (Fußweg) quer durch das „Kammergut“ an der Elbe entlang, in Richtung Ziegelei und weiter nach Zeichen.

Wolfgang Thomas



Gemälde von 1880

## Modell des Kutters „Northlight“

Hans Jürgen Borchers aus Hildesheim schenkte uns sein Modell des Kutters „Northlight“.

Das Modell entstand 2001/02. Die Bauzeit betrug 1,5 Jahre. Es verfügt über Elektroantrieb, Kranfunktion und Beleuchtung.

2006 und 2008 gewann Hans Jürgen mit diesem Modell die Deutsche Meisterschaft.

2009, in Pirna, bei der Weltmeisterschaft belegte er in der Klasse F4B (Baukastenmodelle) den 3. Platz.

Vielen Dank für das Geschenk.





## Die Rettung der alten Schule vor der Feuersbrunst anno 1893

(Aus Notizen des damaligen Pfarrers und Ortschronisten Herrn Otto Kühne recherchiert von Wolfgang Thomas)



Bild aus dem Archiv Stadt Wehlen, links vom Kirchturm die alte Schule, weiter links daneben die Villa Sändig

Am 5. Mai 1893, früh um 5 Uhr, ertönte der Feueralarm in Stadt Wehlen. Die Sändig'sche Villa, des Kaufmann Sändig's Haus (heute das Lebensmittelgeschäft R. W. Karsch) stand in Flammen.

Das Feuer breitete sich so rasch aus, dass trotz stärkster Bemühungen der Stadt Wehlener- und Dorf Wehlener Spritze das Haus des Kaufmanns Sändig nicht mehr zu retten war. Alles Mobiliar war verloren und nur wenige Waren konnten gerettet werden. Der einzige Trost bei dem großen Unglück: Es war alles versichert. Aber schon drohte das Feuer auf das gegenüberliegende Schulgebäude (heute Haus Raumtextilien) übergreifen, denn zwischen den beiden Gebäuden liegt ja nur die schmale Rosenstraße. Um möglichst viele Gegenstände aus dem Schulgebäude räumen zu können, begann man schon die Fensterkreuze aus den Fensteröffnungen heraus zu hacken. Aber mitten im Kampf gegen die Feuersbrunst kam plötzlich Hilfe aus Richtung Elbe. Die Mannschaft des zufällig vorüberfahrenden Dampfschiffs „Dora“, der Österreichischen Nord-West-Schiffsgesellschaft, hatte das Feuer vom Schiff aus bemerkt und war sofort umgekehrt.

Dank des Einsatzes seiner starken Dampfspritze konnte ein weiteres Ausbreiten des Feuers auf das Schulgebäude verhindert und alles gelöscht werden.

Das Brandobjekt jedoch war wie gesagt, völlig zerstört und musste in den Folgejahren neu aufgebaut werden.

Die alte Schule auf der Rosenstraße aber musste noch weitere 6 Jahre dienen, ehe am 13. April 1899 die neue Schule an der Lohmener Straße eingeweiht wurde.



Die alte Schule auf der Rosenstraße, die 2. Schule in Stadt Wehlen

## Frauenquote in der Privilegierten Schützengilde übererfüllt



Keine Wahl oder Abstimmung, nein Geschick, Zielsicherheit und der gewisse Funke Glück zeichneten für das Ergebnis verantwortlich. Beim Königsschießen unserer Gilde am 02.07.2017 schossen zwei Damen jeweils den „Vogel“ ab. Als Gästekönigin darf sich Claudia Hartmann bezeichnen. Die Königskette für unseren Verein trägt Bettina Schulz ein Jahr lang.

Neben dem Höhepunkt im Schützenjahr, dem Schützenfest, zählten weitere abwechslungsreiche Veranstaltungen zum Vereinsleben. Wir beteiligen uns gern an den Veranstaltungen im Kulturleben unserer Stadt. So ist die Teilnahme am Schifferumzug, dem Fasching und dem Naturmarkt fester Bestandteil unseres Terminplanes. Auch wenn gefeiert wird, sind wir dabei. Gern versorgten wir die Gäste der Sportplatzeinweihung mit unserem gesponserten Grillschwein.

Natürlich betätigen wir uns auch auf schießsportlichem Gebiet. Einmal im Monat trainiert ein harter Kern auf der Schießbahn in Langenhennersdorf. Ihr Können stellen alle Schützinnen und Schützen unserer Gilde während der Vereinsmeisterschaft und dem Vizekönigsschießen unter Beweis. Hier komplettierte Yvonne Pusch mit ihrem Vizekönigstitel die Frauenquote.

Schlußfolgerung: Schützen stellt euch dem neuen Wettbewerb.

Aber auch das gesellige Zusammensein kommt bei uns nicht zu kurz. Gemeinsame fröhliche Unternehmungen stärken den Zusammenhalt im Verein.

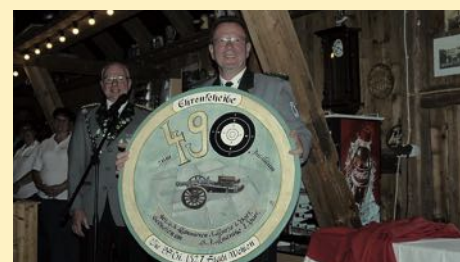
Wir freuen uns auf ein erfolgreiches Schützenjahr 2018 mit all unseren Freunden und Partnern.



Drei Königinnen



Schütze Uwe Hartmann



Übergabe der Ehrenscheibe unserer Kanoniere



Ralph Trojahn – Akkordeon und  
Helmar Nestroy – Gitarre

Gelegentlich gesellt sich Uwe Hentzschel, Keyboard als dritter Fuchs hinzu.

Begründet durch unsere große Heimatliebe, sind in den letzten Jahren viele eigene Lieder zu den schönsten Plätzen und Aussichten in der Sächsischen Schweiz, sowie zu einigen sehenswerten Orten entlang der Elbe, entstanden.



Nur einige davon :  
Das Malerweglied – Auf zur Bastei  
Der Hocksteinwalzer – Die Berge der Heimat – Gipfeltraum  
Schöne Heimat – Gott sei Dank, gibt es den schönen Brand  
Switzerland Shake – Wehlen, du Perle der Schweiz – Mei' Berne  
Mein Elbflorenz – Laß doch mal den Opa ran – Das Rentnerleben u. v. a.

Mit verständlichen Texten und eingängigen Melodien möchten wir sowohl den Besuchern als auch den Heimatfreunden unsere einzigartige Landschaft in Stadt und Land näher bringen.

Außerdem liegen uns die Lustigen Sächsischen Lieder, die bereits vor 100 Jahren gesungen wurden, besonders am Herzen.

Mit diesen herrlichen Liedtexten wollen wir unseren sächsischen Dialekt weiter pflegen und besonders der jüngeren Generation als erhaltenswert vermitteln.

Natürlich gehören die deutschen Volkslieder, Wander- und Gesellenlieder ebenfalls in unseren musikalischen Rucksack. Aus dem Alltagsleben eines rüstigen

Opas und Rentners berichten die Basteifüchse ebenfalls in eigener Sache.

Mit Freude und Inbrunst möchten wir all diese Lieder unseren Musikfreunden in Nah und Fern auf natürliche und ehrliche Weise nahe bringen und zum Mitsingen einladen.

Gerne kommen wir zu den Festlichkeiten in unseren Heimatorten sowie zu privaten Anlässen.

Ein besonderes Erlebnis war unser Auftritt zum DEUTSCHEN WANDERTAG in Sebnitz. Dort konnten wir mit einem eigens dafür komponierten Lied die Wandersleute aus ganz Deutschland begrüßen und erfreuen.

Mit heimatlichen Sangesgrüßen  
Eure Basteifüchse



## 20 Jahre Eibauer Fanclub

„Es war schon immer Sitte, hier in Wehlens Mitte, dass man sich trifft in der „Säge“ zur Schwarzbiertrinker-Brauchtumpflege“. In Wehlens Mitte geht am frühen Sonntagabend ohne Stiefel gar nichts mehr. Und das bei jedem Wetter und zu jeder Jahreszeit. Schwarzes Eibauer Bier oder alkoholfreie Getränke rinnen dann durch die Kehlen in unserer Gaststätte.

Weit über 30 Mitglieder, alle in weißen T-Shirts, haben je einen Glasstiefel vor sich stehen. Selbst die Jüngsten schaffen es, ohne „Gluckern“ daraus zu trinken. Die Erwachsenen sowieso, denn sonst geht die Sache ins Geld. Unachtsame zahlen eine Runde – das hebt die ohnehin schon großartige Stimmung.

Angefangen hat alles mit einer kleinen Skatrunde 1997. Seitdem werden generell die Stimmbänder mit „Eibauer“ aus dem Fass geschmeidig gehalten.

Bald kamen Freunde, Freundinnen, Ehefrauen und schließlich die Kinder mit zum Treff. Wasser oder Apfelsaft störten keineswegs, als man sich 1997 den Namen „Eibauer- Fanclub“ gab. Und das

ganz ohne Gründungsversammlung, Vorstandswahl und Satzung.

Einziges ungeschriebenes Vereinsgesetz: Man trinkt „Eibauer“ aus dem persönlichen Stiefel und trägt das „Fanclub T-Shirt“.

Ausnahmen bestätigen die Regel.

Nunmehr seit 20 Jahren trifft man sich. Neben dem Schwarzbiertrinken organisiert der Fanclub einige Veranstaltungen. Den Höhepunkt im Jahr bildet die Teilnahme am „Eibauer-Bierzug“. Wander- oder Fahrradtouren sowie die Kutschfahrten für die Kinder und die alljährliche Weihnachtsfeier gehören zum festen Programm.

Wenn gefeiert wird in Wehlen, ist man dabei. Schon einige Festlichkeiten im Ort unterstützte der Fanclub bei der gastronomischen Betreuung der Gäste.

Die Hilfe in der „Säge“ bleibt Ehrensache, damit diese nie klemmt!

Auszüge eines Artikels von Christian Scheinpflug



Fanclub 2017



Geschenk zum 20-jährigen Jubiläum



Eibauer-Bierzug 2017



## Die neue Fahne weht auf der Burg

Über Wehlen, über dem Schlossberg, auf der Burgruine weht seit Freitagabend 4. August 2017, 18.32 Uhr die neue Fahne. Mit der passenden Begleitung durch einen Trompeter wurde die Fahne aufgezogen. Das Wehlener Wappen auf, nein, nicht grün-weißem Sachsengrund, sondern selbstbewusst auf blau-weiß.

Und selbstbewusst dürfen die Wehlener auch sein, immerhin ist die Fahne ein Zeichen für die Zurückeroberung des Schlossberges. Er wurde dem drohenden Vergessen entrissen und in unsere Gegenwart zurückgeholt.

Möge dem Unterfangen auch eine erfolgreiche Zukunft beschieden sein. Neben recht zahlreichen Gästen war auch überraschend ein Ritter, vermeintlich ein Vornutzer der Burganlage, aufgetaucht, der sich mit markigen Worten für die Erhaltung der Burg bei allen Helfern bedankte.

Andreas Pauly (Stiegenfreund)

Vielen Dank an Andreas Pauly für den Artikel auf „sandsteinwandern.de“.

Seit Februar dieses Jahres haben wir zusammen mit vielen fleißigen Helfern mehrere erfolgreiche Aktionstage zur Verschönerung unseres Burgberges durchgeführt. Vieles ist auch sichtbar für alle passiert. So haben wir gemeinsam unter anderem die Mauern freigeschnitten und das Burgareal beräumt, Geländer und Bänke abgeschliffen und neu gestrichen, das Aussichtsplateau neu bepflanzt, das alte Fahnenfundament instandgesetzt und einen neuen Fahnenmast aufgestellt.

Allen unseren Helfern aus nah und fern möchten wir auf diesem Wege danken und hoffen, dass das Interesse an unserem gemeinschaftlichen Projekt Burgruine Stadt Wehlen weiter Eure tatkräftige und auch finanzielle Unterstützung erhält.

Unser besonderer Dank geht an unseren Burgfreund Falk Pusch und seine Familie. Nicht nur, dass sie die erste Fahne spendeten, organisierten sie mit der Unterstützung weiterer Sponsoren die kulinarische Umrahmung der feierlichen Veranstaltung.

Die Burgfreunde



So könnte Wehlen aussehen, wenn die Burg noch da wäre ...



Es reserviert der kluge Mann,  
damit er dann auch sitzen kann!

Telefon 03 50 24/7 06 22

Fax 03 50 24/7 13 52

info@pension-zur-alten-saege.de

Schustergasse 8  
01829 Dorf Wehlen

www.pension-zur-alten-saege.de



## Öffnungszeiten

1. April bis 31. Oktober  
täglich ab 11.00 Uhr, kein Ruhetag

1. November bis 31. März  
täglich 11.00–14.00 Uhr und  
ab 17.00 Uhr, Di + Mi Ruhetag



Und so finden Sie uns!

Reisen Sie mit unserem neuen  
Kalender 2018 in die Geschichte

Der erste limitierte Burgkalender 2018 mit historischen  
Kunstdrucken der Burgruine erschien im Jahr 2017.  
Zu erwerben in der Touristinformation. Bestellung auch  
per E-Mail möglich: [info@pension-zur-alten-saege.de](mailto:info@pension-zur-alten-saege.de)



„Sag mal Karl-Otto,  
warum schließt Du die Augen,  
wenn Du Bier trinkst?“  
„Weil mir beim Anblick des Gerstensaftes  
das Wasser im Mund zusammenläuft  
und ich mag kein Bier mit Wasser!“



Alles im grünen Bereich. Alles.

Wernesgrüner